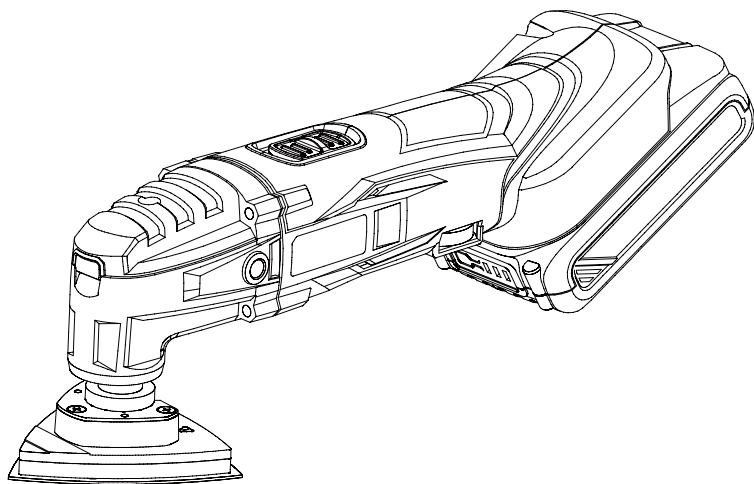


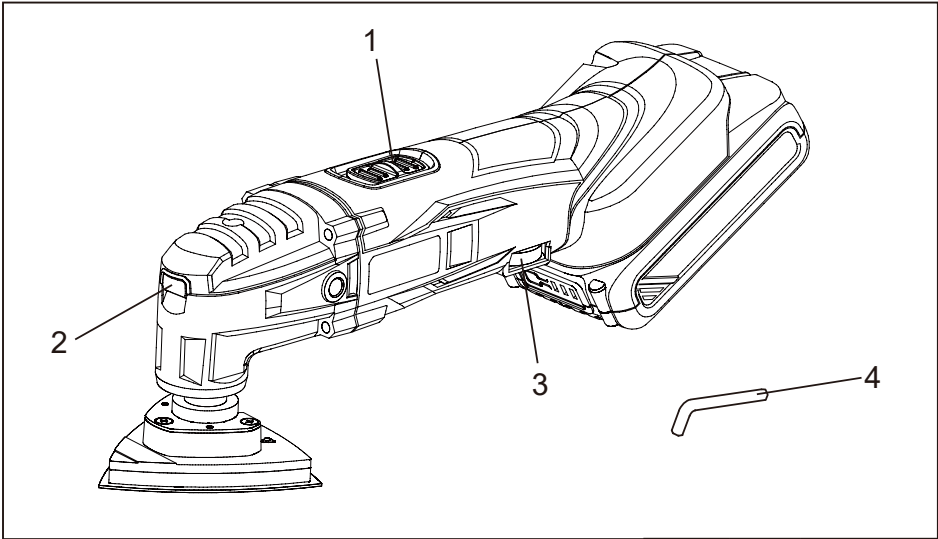
deli

EDC651Z



- EN** Lithium-Ion Multi Tool
FR Outil multifonction Lithium-Ion
ES Multiherramienta de iones de litio
RU Аккумуляторный многоцелевой инструмент
AR أداة متعددة الاستخدامات ببطارية ليثيوم أيون

Overview (figure A)



- 1 On-off switch
- 2 LED light
- 3 Variable speed dial
- 4 Wrench

Technical Specifications

Voltage	20V
No Load Speed	5000-18000/min
Oscillations angle	3.0°

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Additional safety instructions for oscillating tools

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

Do not drill, fasten or break into existing walls or other blind areas where electrical wiring may exist. If this situation is unavoidable, disconnect all fuses or circuit breakers feeding this worksite.

Use a metal detector to determine if there are gas or water pipes hidden in the work area or call the local utility company for assistance before beginning the operation.

Striking or cutting into a gas line will result in explosion. Water entering an electrical device may cause electrocution.

Always hold the tool firmly with both hands for maximum control. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Keep hands away from cutting area. Do not reach under the material being cut.

The proximity of the blade to your hand is hidden from your sight.

Do not use dull or damaged blades. Bent blade can break easily or cause kickback.

Exercise extreme caution when handling the accessories. The accessories are very sharp.

Wear protective gloves when changing cutting accessories. Accessories become hot after prolonged usage.

Use thick cushioned gloves and limit the exposure time by taking frequent rest periods. Vibration caused by the tool may be harmful to the hands and arms.

Before scraping, check workpiece for nails. If there are nails, either remove them or set them well below intended finished surface. Striking a nail with accessory edge could cause the tool to jump.

Do not wet sand with this tool. Liquids entering the motor housing is an electrical shock hazard.

Never work in area which is soaked with a liquid, such as a solvent or water, or dampened such as newly applied wallpaper. There is an electrical shock hazard when working in such conditions with a power tool and heating of the liquid caused by scraping action may cause harmful vapors to be emitted from workpiece.

Always wear eye protection and a dust mask for dusty applications and when sanding overhead. Sanding particles can be absorbed by your eyes and inhaled easily and may cause health complications.

Use special precautions when sanding chemically pressure treated lumber, paint that may be lead based, or any other materials that may contain carcinogens. A suitable breathing respirator and protective clothing must be worn by all persons entering the work area. Work area should be sealed by plastic sheeting and persons not protected should be kept out until work area is thoroughly cleaned.

Do not use sandpaper intended for larger sanding pads. Larger sandpaper will extend beyond the sanding pad causing snagging, tearing of the paper or kick-back. Extra paper extending beyond the sanding pad can also cause serious lacerations.

Important safety instructions for all battery packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage. The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined.

Read all instructions

When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage. The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined.

WARNING:

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- **Charge the battery packs only in designated chargers.**
- **Do NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

 **WARNING:** Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

 **WARNING:** Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (e.g., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

Specific safety instructions for lithium ion (li-ion)

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

 **WARNING:** Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

Important safety instructions for all battery chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for battery chargers.

Before using the charger, read all instructions and cautionary markings on the charger, battery pack and product using the battery pack.

 **WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

 **CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only rechargeable battery packs from the tool manufacturer. Other types of batteries may overheat and burst, resulting in personal injury and property damage.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

 **WARNING:**

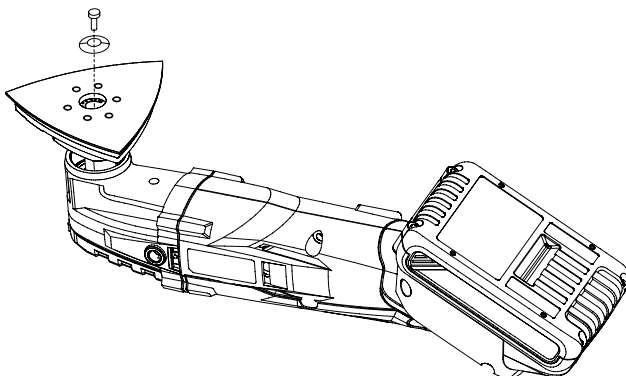
- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this**

manual. The charger and battery pack are specifically designed to work together.

- **These chargers are not intended for any uses other than charging rechargeable batteries made by the tool manufacturer.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.**
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or other wise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**

Assembly

1. Insert the sanding base or blade and make the pin fit the holes on the sanding base or blade.
2. Insert the washer and the screw as showed in the figure below.
3. Fit the wrench to the hexagonal hole on the screw cap and rotate the wrench clockwise to tighten the screw. Ensure the sanding base or blade is tightened before working.



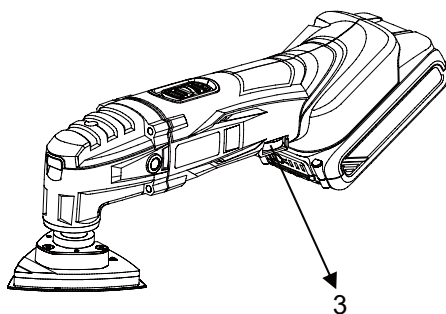
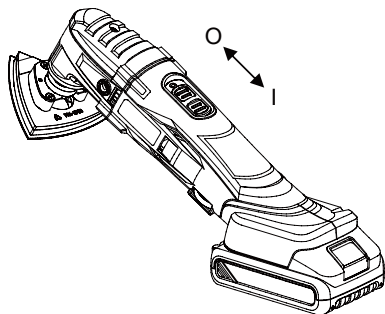
Operation

Turn on/off machine

1. Switching the power tool ON: slide ON/OFF switch button forward onto position (O).
2. Switching the power tool OFF: slide ON/OFF switch button backward onto position (I).

Speed adjusting

The tool can be set at 6-speed adjustment positions. The "I" position indicates the lowest and the "6" position indicates the highest speed, you can adjust different speed by turning the speed dial (3) from "I" to "6". The operator can therefore optimize working efficiency by selecting the right speed.



Maintenance & Service

- **Clean the air vents on your power tool regularly.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool change etc.), remove the battery from the power tool.** There is risk of injury from unintentionally pressing the on/off switch.
- **To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and the ventilation slots clean.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by professional Service Centers. Always using replacement parts supplied by the manufacturer.

Environment

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material.
- In observance of European Directive on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Symbols

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)	mm	Millimetre
Hz	Hertz	kg	Kilogram
W	Watt	dB(A)	Decibel (A-rated)
/min or min ⁻¹	Per minute	m/s ²	Metres per seconds squared
	Lock / to tighten or secure.		Unlock / to loosen.
	Unlock / to loosen.		Caution / Warning.
	Read the instruction manual.		Wear hearing protection.
	Wear eye protection.		Wear a dust mask.
	Wear protective gloves.		Wear protective, slip-resistant footwear.
	Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.		
	This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.		
	The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.		
	WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.		

Product Warranty Card

Dear users :

Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:

1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day), If the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
 - (1) Exceed the expiration date.
 - (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
 - (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modification of the product without the permission of our company.
 - (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
 - (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

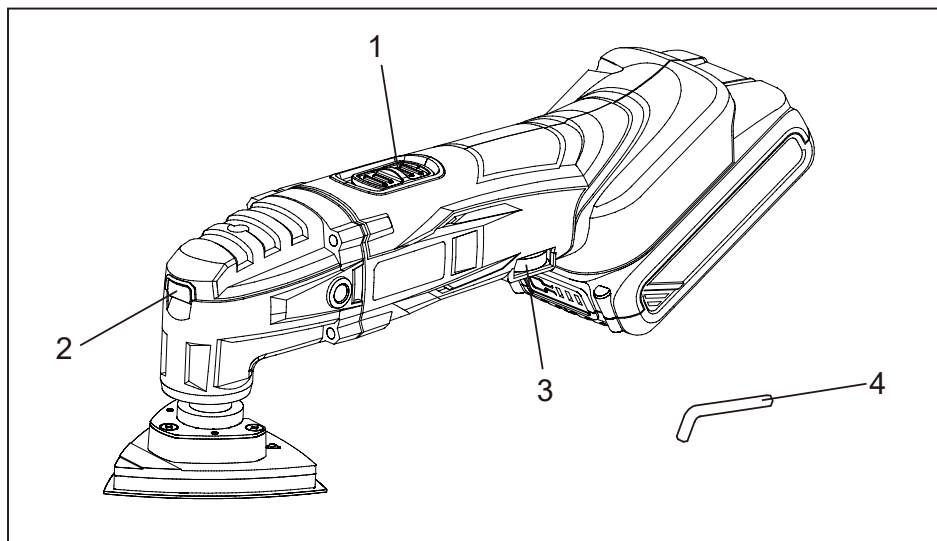
01

Date of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Présentation (figure A)



- 1 Interrupteur marche-arrêt
- 2 Lumière LED
- 3 Molette de vitesse variable
- 4 Clé

Caractéristiques techniques

Tension	20 V
Vitesse à vide	5 000 - 18 000/min
Angle d'oscillation	3,0°

Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des avertissements, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique.

Le fait de ne pas suivre toutes les instructions figurant dans la liste ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, de départ de feu et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** Les emplacements encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs ou la poussière.
- c) **Éloignez les enfants et les personnes présentes lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. N'altérez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils mis à la terre.** Les prises non altérées et les prises murales correspondantes réduiront les risques de chocs électriques.
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si votre corps est mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente les risques d'électrocution.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le fil pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le fil à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou pièces mobiles.**

Un fil endommagé ou emmêlé augmente les risques d'électrocution.

- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge prévue pour une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un fil adapté à l'usage extérieur réduit les risques d'électrocution.
- f) **Si un outil électrique doit être utilisé dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR permet de réduire les risques d'électrocution.

3) Sécurité individuelle

- a) **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives, utilisés dans de bonnes conditions, permettront de réduire les risques de blessures.
- c) **Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Off avant de brancher l'appareil à la prise d'alimentation et / ou à la batterie, ou de saisir ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter des outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou de mettre des outils électriques sous tension lorsque l'interrupteur est activé, peut être source d'accidents.
- d) **Récupérez les clés de réglage ou les outils avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Utilisez l'outil sans trop l'éloigner de vous. Conservez à tout moment un bon appui et bon équilibre.** Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f) **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- g) **Si des appareils sont équipés d'une prise pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un système de collecte

de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

- h) **Même si vous avez pris l'habitude d'utiliser des outils, vous ne devez pas être moins vigilant et ignorer les principes de sécurité des outils.** Un geste imprudent peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** Le bon outil électrique fonctionnera mieux et plus sûrement s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de mise sous/hors tension ne fonctionne pas.** Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé avec l'interrupteur est un outil dangereux, et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger un outil électrique.** Ce type de mesures de protection permet de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et interdisez aux personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique.**
Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes qui n'y sont pas formées.
- e) **Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement ou la fixation des pièces en mouvement, toute casse de pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Les outils de coupe doivent rester affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus aux bords affûtés se bloquent moins et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique dans un but différent de celui prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Faites en sorte que les surfaces de préhension et poignées restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

5) Utilisation et entretien de l'outil fonctionnant sur batterie

- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté pour un type de batterie risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
- b) **Utilisez uniquement les outils électriques avec les batteries qui leur sont spécifiquement dédiées.** *L'utilisation d'un autre type de batterie présente un risque d'incendie ou de blessures.*
- c) **Lorsque que la batterie n'est pas utilisée, placez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** *Il y a un risque d'incendie ou de brûlures si les bornes de la batterie sont court-circuitées.*
- d) **En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** *Le liquide de la batterie est dangereux et provoque des irritations ou des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil s'ils ont été endommagés ou modifiés.** *Une batterie endommagée ou modifiée peut avoir un fonctionnement imprévu avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.*
- f) **N'exposez pas la batterie ou l'outil à des températures excessives ou à des flammes.** *L'exposition aux flammes ou à des températures supérieures à 130 °C présente un risque d'explosion.*
REMARQUE La température de « 130 °C » peut être remplacée par la température de « 265 °F ».
- g) **Suivez toutes les consignes pour la mise en charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil à des températures en dehors de la plage spécifiée dans les consignes.** *Une mauvaise recharge ou une recharge à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque de départ de feu.*

6) Révision

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne réparez jamais une batterie endommagée.** *L'entretien de la batterie doit être confié au fabricant ou aux réparateurs agréés.*

Consignes de sécurité supplémentaires pour des outils oscillants

Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous l'utilisez car l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou son propre cordon. Le contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut électricifier les parties métalliques exposées de l'outil électrique et l'opérateur risque de s'électrocuter.

Utilisez des brides ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une plate-forme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre le corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.

Ne percez pas, ne fixez pas et ne pénétrez pas dans les murs existants ou dans d'autres zones aveugles où des câbles électriques peuvent se trouver. Si cette situation est inévitable, débranchez tous les fusibles ou disjoncteurs alimentant ce chantier. **Utilisez un détecteur de métaux pour déterminer s'il y a des conduites de gaz ou d'eau cachées dans la zone de travail ou appelez la compagnie des réseaux publics locale pour obtenir de l'aide avant de commencer l'opération.**

Le fait de heurter ou de couper une conduite de gaz entraînera une explosion. L'eau pénétrant dans un appareil électrique peut provoquer une électrocution.

Tenez toujours fermement l'outil à deux mains pour un contrôle maximal. Conservez à tout moment un bon appui et bon équilibre. Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues.

Maintenez vos mains à l'écart de la zone de découpe. Ne mettez pas les mains sous le matériau en cours de coupe.

Vous ne pouvez pas voir la proximité de la lame par rapport à votre main.

N'utilisez pas de lames émoussées ou détériorées. Une lame tordue peut se casser facilement ou provoquer un rebond.

Faites preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation des accessoires. Les accessoires sont très tranchants.

Portez des gants de protection lors du changement des accessoires de coupe. Les accessoires deviennent chauds après une utilisation prolongée.

Utilisez des gants épais et rembourrés et limitez le temps d'exposition en prenant des pauses fréquentes. Les vibrations causées par l'outil peuvent être nocives pour les mains et les bras.

Avant de gratter, vérifiez que la pièce ne contient pas de clous. Si c'est le cas, retirez-les ou placez-les bien en dessous de la surface finie prévue. Si un clou heurte le bord de l'accessoire, l'outil peut sauter.

Ne poncez pas à l'eau avec cet outil. Les liquides pénétrant dans le boîtier du moteur présentent un risque de choc électrique.

Ne travaillez jamais dans une zone imbibée d'un liquide, tel qu'un solvant ou de l'eau, ou humidifiée, comme du papier peint fraîchement posé. Il existe un risque de choc électrique lors du travail dans de telles conditions avec un outil électrique ; le liquide s'échauffant par l'action de grattage peut entraîner l'émission de vapeurs nocives provenant de la pièce à travailler.

Portez toujours des lunettes de protection et un masque anti-poussière pour les applications poussiéreuses et lorsque vous poncez en hauteur.

Les particules de ponçage peuvent pénétrer dans vos yeux et être facilement inhalées et peuvent entraîner des complications de santé.

Prenez des précautions particulières lorsque vous poncez du bois traité sous pression chimique, de la peinture à base de plomb ou tout autre matériau susceptible de contenir des substances cancérigènes. Un masque respiratoire et des vêtements de protection appropriés doivent être portés par toutes les personnes entrant dans la zone de travail. La zone de travail doit être scellée par des bâches en plastique et les personnes non protégées doivent être maintenues à l'écart jusqu'à ce que la zone de travail soit soigneusement nettoyée.

N'utilisez pas de papier de verre destiné à des patins de ponçage plus grands. Un papier de verre plus grand dépassera du patin de ponçage, ce qui provoquera des accrocs, des déchirures du papier ou un rebond. Du papier supplémentaire s'étendant au-delà du patin de ponçage peut également provoquer de graves lacérations.

Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les batteries

Lorsque vous commandez des batteries de rechange, veillez à indiquer la référence et la tension.

La batterie n'est pas complètement chargée à la livraison. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez les consignes de sécurité ci-dessous, puis suivez les procédures de charge indiquées.

Lisez toutes les instructions

Lorsque vous commandez des batteries de rechange, veillez à indiquer la référence et la tension.

La batterie n'est pas complètement chargée à la livraison. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez les consignes de sécurité ci-dessous, puis suivez les procédures de charge indiquées.

AVERTISSEMENT :

- **Ne chargez pas ou n'utilisez pas la batterie dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer la poussière ou les fumées.
- **N'insérez JAMAIS avec force la batterie dans le chargeur. NE modifiez PAS la batterie de quelque manière que ce soit pour l'adapter à un chargeur non compatible, car la batterie pourrait se casser et provoquer de graves blessures.** Consultez le tableau à la fin de ce manuel pour connaître la compatibilité des batteries et des chargeurs.
- **Ne chargez les batteries que dans les chargeurs désignés.**
- **N'égouttez pas ou n'immergez PAS dans l'eau ou d'autres liquides.**
- **Ne rangez pas ou n'utilisez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 105 °F (40 °C) (comme les hangars extérieurs ou les bâtiments métalliques en été).** Pour une durée de vie optimale, rangez les batteries dans un endroit frais et sec.

REMARQUE : Ne rangez pas les batteries dans un outil dont la gâchette est verrouillée en position ON. Ne scotchez jamais la gâchette en position ON.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui a reçu un coup violent, qui est tombé(e), qui a été écrasé(e) ou endommagé(e) de quelque manière que ce soit (par exemple, percé(e) avec un clou, frappé(e) avec un marteau, piétiné(e)). Les batteries endommagées doivent être renvoyées au centre de service pour être recyclées.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie. Ne

rangez ou ne transportez pas la batterie de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées de la batterie. Par exemple, ne placez pas la batterie dans des tabliers, des poches, des boîtes à outils, des boîtes de kit de produit, des tiroirs, etc., contenant des clous, des vis, des clés, etc.

Le transport de batteries peut provoquer des incendies si les bornes de la batterie entrent par inadvertance en contact avec des matériaux conducteurs tels que des clés, des pièces de monnaie, des outils à main et autres. Le règlement sur les matières dangereuses du ministère

américain des transports (US Department of Transportation Hazardous Material Regulations - HMR) interdit en effet le transport de batteries dans le commerce ou en avion (par exemple, emballées dans des valises et des bagages à main) SAUF si elles sont correctement protégées contre les courts-circuits. Ainsi, lorsque vous transportez des batteries individuelles, assurez-vous que les bornes des batteries sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

Instructions de sécurité spécifiques pour les batteries lithium-ion (Li-ion)

- **N'incinerez pas la batterie, même si elle est très endommagée ou complètement usée.** La batterie peut exploser en cas d'incendie. Des fumées et des matières toxiques sont produites lorsque les batteries lithium-ion sont brûlées.
- **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec de l'eau et du savon doux.** Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de batterie ouverte peut provoquer une irritation respiratoire..** Faites respirer de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

 **AVERTISSEMENT : Risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut s'enflammer s'il est exposé à une étincelle ou à une flamme.**

Consignes de sécurité importantes pour tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité et sur le fonctionnement du chargeur de batterie.

Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.

 **AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur. Cela pourrait provoquer un choc électrique.**

⚠ MISE EN GARDE : Risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables du fabricant de l'outil. D'autres types de batteries peuvent surchauffer et exploser, entraînant des blessures corporelles et des dommages matériels.

AVIS : Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché sur l'alimentation électrique, il peut être court-circuité par des corps étrangers. Les corps étrangers de nature conductrice, tels que, mais sans s'y limiter, la poussière de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, la feuille d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques, doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'y a pas de batterie dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de tenter de le nettoyer.

⚠ AVERTISSEMENT :

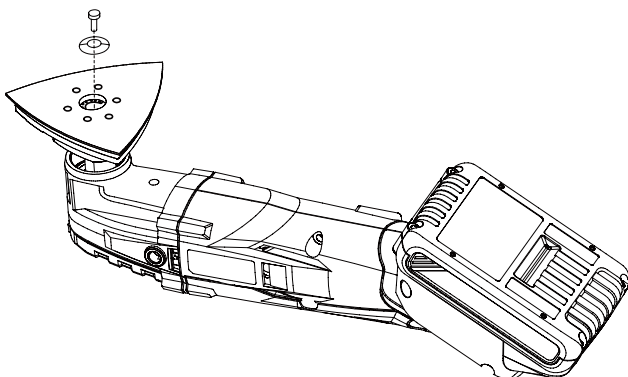
- **N'essayez PAS de charger la batterie avec un chargeur autre que ceux indiqués dans ce manuel.** Le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs ne sont pas destinés à être utilisés à d'autres fins que la charge des batteries rechargeables fabriquées par le fabricant de l'outil.** Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.**
- **Tirez la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.
- **Assurez-vous que le cordon est placé de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, accroché ou endommagé ou soumis à une quelconque contrainte.**
- **N'utilisez pas de rallonge électrique à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut

entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

- **Lorsque vous utilisez un chargeur à l'extérieur, veillez à toujours le placer dans un endroit sec et à utiliser une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un fil adapté à l'usage extérieur réduit les risques d'électrocution.
- **Ne placez aucun objet sur le chargeur et ne le posez pas sur une surface molle qui pourrait bloquer les fentes d'aération et entraîner une chaleur interne excessive.** Placez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé par des fentes situées en haut et en bas du boîtier.
- **N'utilisez pas le chargeur avec une fiche ou un cordon endommagé.**
- **N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.** Confiez-le à un centre de service agréé.
- **Ne démontez pas le chargeur ; confiez-le à un centre de service agréé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débranchez le chargeur de la prise avant de procéder à un nettoyage.** Cela réduira le risque de choc électrique. Le retrait de la batterie ne réduira pas ce risque.
- **NE JAMAIS** connecter 2 chargeurs.

Montage

1. Insérez la base de ponçage ou la lame et faites en sorte que la goupille s'insère dans les trous de la base de ponçage ou de la lame.
2. Insérez la rondelle et la vis comme illustré sur la figure ci-dessous.
3. Insérez la clé dans le trou hexagonal du capuchon à vis et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la vis. Assurez-vous que la base de ponçage ou la lame est bien serrée avant de travailler.



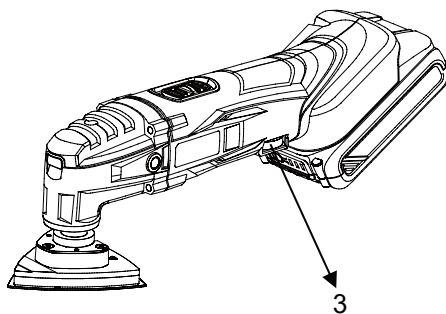
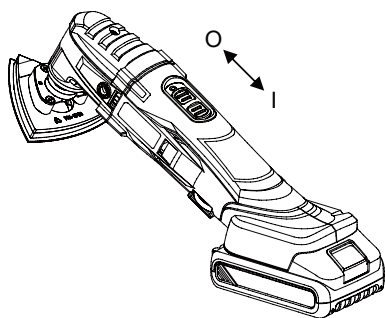
Fonctionnement

Allumer/Éteindre la machine

1. Mise sous tension de l'outil électrique : faites glisser le bouton de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT vers l'avant en position (O).
2. Mise hors tension de l'outil électrique : faites glisser le bouton de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT vers l'arrière en position (I).

Réglage de la vitesse

L'outil peut être réglé sur 6 positions de réglage de la vitesse. La position « 1 » indique la vitesse la plus basse et la position « 6 » la vitesse la plus élevée. Vous pouvez régler différentes vitesses en tournant la molette de la vitesse (3) de « 1 » à « 6 ». L'opérateur peut donc optimiser l'efficacité de son travail en sélectionnant la bonne vitesse.



Entretien & réparation

- **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de votre outil électrique.** Le ventilateur du moteur aspirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de métal en poudre peut entraîner des risques électriques.
- **Avant d'effectuer tout travail sur l'outil électrique (par exemple, entretien, changement d'outil, etc.), retirez la batterie de l'outil électrique.** Il y a un risque de blessure si l'interrupteur marche/arrêt est activé par inadvertance.
- **Pour garantir un fonctionnement sans risque et efficace, les fentes d'aération ne doivent jamais être obstruées.**

Pour préserver la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, et tout autre entretien ou réglage, doivent être effectués par des centres de réparation professionnels. Utilisez toujours des pièces de rechange fournies par le fabricant.

Environnement

- Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et les emballages avec les ordures ménagères.
- Conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et à son application conformément à la législation nationale, les outils électriques arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et renvoyés dans une installation dédiée au recyclage pour éviter les risques pour l'environnement.

Symboles

Sur le produit, l'étiquette signalétique et dans ce mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Apprenez à les connaître pour réduire les risques tels que les blessures et les dommages matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	mm	Millimètre
Hz	Hertz	kg	Kilogramme
W	Watt	dB (A)	Décibel (Classe A)
/min ou min ⁻¹	Par minute	m/s ²	Mètres par seconde au carré
	Verrouiller / pour serrer ou sécuriser.		Déverrouiller / pour desserrer.
	Déverrouiller / pour desserrer.		Attention / Avertissement.
	Lisez le mode d'emploi.		Portez des protections auditives.
	Portez une protection oculaire.		Portez un masque anti-poussière
	Portez des gants de protection.		Portez des chaussures de protection antidérapantes.
	Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant le montage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, l'entreposage et le transport.		
	Ce produit est répertorié dans la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.		
	Cet outil est conforme aux directives européennes applicables et il a subi une évaluation de la conformité à ces directives.		
	Symbole DEEE. Ne jetez pas les déchets de produits électriques avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les installations dédiées. Adressez-vous à votre administration locale ou à votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.		

Carte de garantie du produit

Chers utilisateurs:

Merci d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir leur achat, les utilisateurs de nos produits peuvent contacter un distributeur local ou des centres de réparation spécifiés, munis de la facture et de la carte de garantie en cas de défaillance du produit due à de problèmes de qualité.

Notice de garantie:

1. Valide du _____ (jour, mois, année) au _____ (jour, mois, année) Si la panne survient dans le cadre d'une utilisation normale, notre société fournira une garantie gratuite, un remplacement de pièces et d'autres services en fonction de la panne.
2. Cette carte de garantie et la facture d'achat servent de bon de réparation pour le service après-vente fourni par notre société aux clients. La carte ne doit être renseignée qu'en remplissant le formulaire suivant et en apposant le sceau officiel du distributeur.
3. Dans l'un des cas suivants, le service de garantie gratuit sera annulé et des frais d'intervention seront demandés:
 - (1) Dépassement de la date d'expiration.
 - (2) Défaillance ou dommage causé par le non-respect des exigences du manuel du produit, un entretien ou un stockage inapproprié.
 - (3) Défaillance ou dommage causé par le démontage, la réparation ou la modification du produit sans l'autorisation de notre société.
 - (4) Panne de la machine ou dommage causé par un cas de force majeure.
 - (5) Accessoires consommables.

Cette carte est livrée avec le produit. Une carte pour une machine, pour vous assurer que vous pouvez profiter pleinement du droit au service de garantie gratuit fourni par l'entreprise. Veuillez conserver cette carte correctement. En cas de perte, elle ne sera pas remplacée.

Date d'achat : _____ (jour, mois, année)

Certificat de produit

Inspecteur:

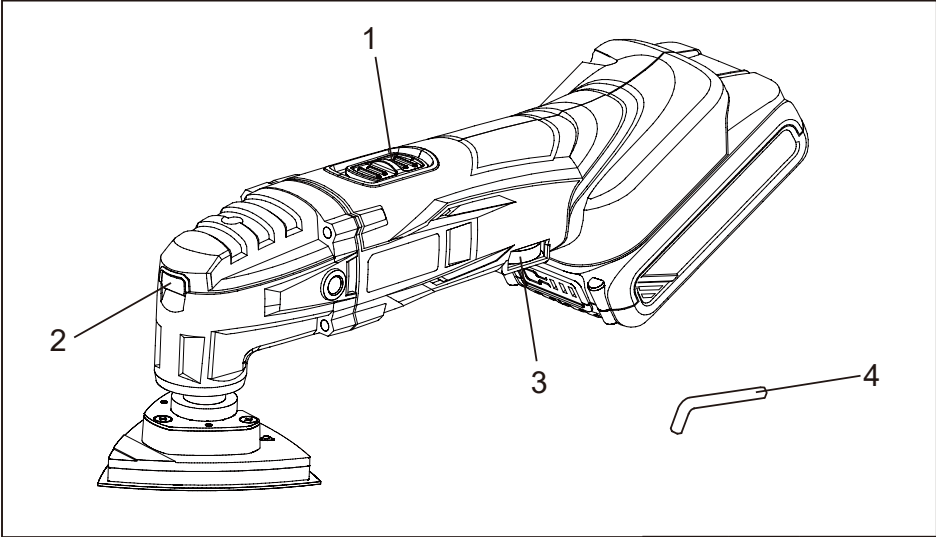
01

Date de fabrication:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Descripción general (figura A)



- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Luz LED
- 3 Dial de velocidad variable
- 4 Llave

Especificaciones técnicas

Tensión	20 V
Velocidad en vacío	5000-18000/min
Ángulo de oscilación	3,0°

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA Lea con atención todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica.

No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

El uso del término "herramienta eléctrica" en las advertencias de seguridad se refiere a herramientas eléctricas conectadas a la red (con cable) o a una batería (sin cable).

1) Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas u oscuras propician accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o polvo explosivos.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- c) **Mantenga a niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la máquina.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra (conectadas a tierra).** Los enchufes no modificados y que se adaptan a las tomas de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a masa o tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Si su cuerpo está conectado a tierra existe un mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de humedad o a lluvia.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si entra agua en una herramienta eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar o desenchufar la herramienta eléctrica o para tirar de ella. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y piezas móviles o con bordes afilados.**

Los cables dañados o enredados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador adecuado para uso en exterior.** El uso de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Cuando utilice una herramienta eléctrica, esté atento, concéntrese en lo que hace y use el sentido común. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se utiliza la herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Lleve siempre protección ocular.** El uso de un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos para las condiciones que lo requieran reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o al insertar el paquete de batería, al recogerla y al transportarla.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar la herramienta eléctrica con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave que se deja colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
- e) **No se extralimite. Apoye bien los pies y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto mejorará el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- f) **Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g) **Si los dispositivos se proveen de conexión para la aspiración de polvo y dispositivos de recolección, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de la herramienta haga que se confíe o que ignore los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** El trabajo se hace mejor y de forma más segura usando la herramienta eléctrica correcta con la velocidad para la que ha sido diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla o apagarla.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar la herramienta.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no hayan recibido formación.
- e) **Realice mantenimiento en las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las partes móviles están mal alineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de utilizarla.** El mal mantenimiento de las herramientas eléctricas ocasiona muchos accidentes.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** La utilización de la herramienta eléctrica para trabajos para los que no ha sido concebida puede dar lugar a situaciones de peligro.
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y**

grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas impiden manejar y controlar la herramienta eléctrica con seguridad en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de la herramienta a batería

- a) **Cargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio al utilizarlo con otras baterías.*
- b) **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías específicamente diseñadas para ellas.** *El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio o lesión.*
- c) **Cuando no se utilice el paquete de baterías, manténgalo alejado de los objetos metálicos, como clips de papel, piezas metálicas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal al otro.** *El cortocircuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica.** *El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones y quemaduras.*
- e) **No utilice baterías o herramientas que están dañadas o modificadas.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) **No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*

NOTE La temperatura se puede cambiar de "130 °C" a "265 °F".

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga incorrecta o fuera del intervalo de temperatura especificado puede dañar la batería o aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

- a) **Haga reparar la herramienta eléctrica por personal de reparación cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca realice trabajos de mantenimiento en baterías dañadas.** *Cualquier mantenimiento de las baterías debe ser realizado por el fabricante o centros de servicio autorizados.*

Instrucciones de seguridad adicionales para herramientas oscilantes

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto de los accesorios de corte con un cable "activo" puede poner las partes metálicas de la herramienta eléctrica "bajo tensión" y provocar una descarga eléctrica al operador.

Utilice abrazaderas o cualquier otro medio práctico para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida de control.

No taladre, rompa ni haga trabajos de sujeción en paredes existentes ni en otras áreas ciegas donde pueda haber cables eléctricos ocultos. Si no puede evitarse, desconecte todos los fusibles o los interruptores automáticos que suministran el lugar de trabajo con corriente eléctrica.

Utilice un detector de metales para determinar si hay tuberías de agua o gas ocultos en el área de trabajo o llame a la empresa de servicios local para obtener ayuda antes de empezar a trabajar. Golpear o cortar una tubería de gas provocará una explosión. La entrada de agua en un dispositivo eléctrico puede causar electrocución.

Sujete siempre firmemente la herramienta con ambas manos para tener el máximo control. Apoye bien los pies y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto mejorará el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas. **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte. No ponga la mano debajo del material que se está cortando.**

La proximidad de la hoja a la mano queda oculta a la vista.

No utilice hojas desafiladas ni dañadas. Una hoja doblada puede romperse fácilmente y producir retroceso.

Tenga mucho cuidado cuando manipule los accesorios. Los accesorios están muy afilados.

Use guantes protectores cuando cambie los accesorios de corte. Los accesorios se calientan después de utilizarlos durante un tiempo prolongado.

Use guantes con almohadillado grueso y limite el tiempo de exposición tomando frecuentes periodos de descanso. Las vibraciones causadas por la herramienta pueden ser perjudiciales para las manos y los brazos.

Antes de raspar, compruebe la pieza de trabajo en busca de clavos. Si hay clavos, quítelos o colóquelos muy por debajo de la superficie acabada que se desea lograr. Si se golpea un clavo con el borde del accesorio, la herramienta podría saltar.

No lije en húmedo con esta herramienta. La entrada de líquido en la carcasa de la herramienta supone un riesgo de descarga eléctrica.

No trabaje nunca en un área que esté empapada de líquido, como disolventes o agua, o que esté humedecida, como un papel de pared recién aplicado. Existe riesgo de descargas eléctricas al trabajar en dichas condiciones con una herramienta eléctrica y el calentamiento del líquido generado por el raspado puede hacer que la pieza de trabajo emita vapores nocivos.

Use siempre protección ocular y una mascarilla contra el polvo para aplicaciones que generan polvo y al lijar en alto. Las partículas de lijado pueden ser absorbidas por los ojos e inhaladas fácilmente y pueden causar complicaciones de salud.

Tome precauciones especiales al lijar madera tratada químicamente a presión, pintura que pueda estar basada en plomo o cualquier otro material que pueda contener carcinógenos. Todas las personas que entren en el área de trabajo deben usar un aparato de respiración y ropa protectora adecuados. El área de trabajo debe cubrirse con cubiertas de plástico y las personas no protegidas deben permanecer fuera hasta que el área de trabajo se haya limpiado a fondo.

No utilice papel de lija diseñado para zapatas de lijado más grandes. El papel de lija más grande sobresaldrá de la zapata de lijado, lo que provocará atasco y rasgado del papel de lija o retroceso. El papel sobrante que sobresalga de la zapata de lijado también puede causar laceraciones graves.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los paquetes de baterías

Al solicitar paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y la tensión.

El paquete de baterías no viene completamente cargado de fábrica. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y siga los procedimientos de carga descritos.

Lea todas las instrucciones

Al solicitar paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y la tensión.

El paquete de baterías no viene completamente cargado de fábrica. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y siga los procedimientos de carga descritos.



ADVERTENCIA:

- **No cargue ni utilice el paquete de baterías en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o material en polvo.**

Insertar o retirar el paquete de baterías del cargador puede incendiar el polvo o los vapores.

- **NUNCA fuerce el paquete de baterías para insertarlo en el cargador. NO modifique el paquete de baterías de manera que se adapte a un cargador no compatible ya que el paquete de baterías puede romperse y causar lesiones personales graves.** Consulte la tabla al final de este manual para conocer la compatibilidad entre las baterías y los cargadores.
- **Cargue los paquetes de baterías únicamente con los cargadores designados.**
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
- **No guarde ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda llegar a o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).** Para maximizar la vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.

NOTA: No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado en la posición de encendido. No utilice cinta para bloquear el interruptor de gatillo en la posición de encendido.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si el paquete de baterías está agrietado o dañado, no lo inserte en el cargador. No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o cargador que haya recibido un impacto fuerte, se haya caído o esté agotado o dañado de alguna manera (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías se deben devolver al centro de servicio para su reciclaje.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde ni transporte el paquete de baterías de manera que los objetos de metal puedan entrar en contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no ponga el paquete de baterías en delantales, bolsillos, cajas de herramientas o de almacenamiento del producto, cajones, etc. junto con clavos, tornillos, llaves sueltas, etc.

Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas portátiles y objetos similares.

Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (HMR) prohíben concretamente transportar baterías con fines comerciales o en aviones (por ejemplo, embaladas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén correctamente protegidas contra cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte

paquetes de baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la baterías estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y provocar un cortocircuito.

Instrucciones de seguridad específicas para baterías de iones de litio (Li-ion)

- **No incinere la batería aunque esté gravemente dañada o completamente desgastada.** Las baterías pueden explotar en el fuego. Al quemar baterías de iones de litio se generan materiales y vapores tóxicos.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de la batería abierta puede generar irritación de las vías respiratorias.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de baterías

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de uso y de seguridad importantes para cargadores de baterías. Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el cargador, paquete de baterías y productos que utilizan el paquete de baterías.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. No deje que ningún líquido entre en el cargador. En caso contrario, puede producirse una descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente los paquetes de baterías recargables del fabricante de las herramientas. Otros tipos de baterías pueden sobrecalentarse y reventar, lo que podría resultar en lesiones personales y daños materiales.

AVISO: En determinadas condiciones, con el cargador conectado a la toma de corriente, materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Los materiales extraños de naturaleza conductora, como polvo de amolado, virutas de metal, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas de metal deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la alimentación cuando no haya ninguna batería en su cavidad. Desconecte el cargador antes de limpiar.

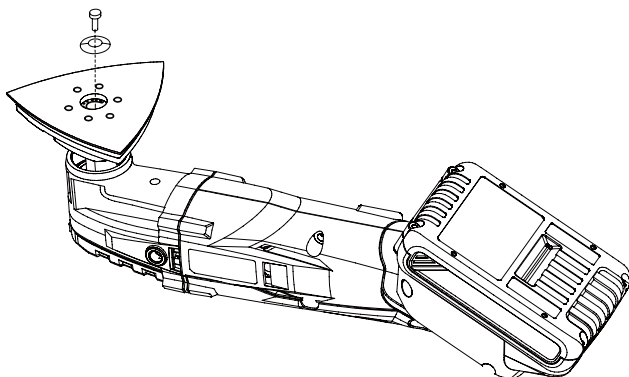
⚠ ADVERTENCIA:

- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean los descritos en este manual.** El cargador y la unidad de batería fueron específicamente diseñados para funcionar en conjunto.
- **Estos cargadores no están pensados para otro uso que no sea cargar las baterías recargables fabricadas por el fabricante de las herramientas.** Cualquier otro uso puede resultar en un incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Al desconectar el cargador tire del enchufe en lugar del cable.** Esto reducirá el riesgo de que se produzcan daños al enchufe o cable eléctricos.
- **Asegúrese de colocar el cable de manera que no pueda pisarse, tropezarse con él o que esté expuesto a daños y esfuerzo.**
- **No utilice un cable alargador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable alargador inapropiado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Al utilizar un cargador a la al aire libre, hágalo en un lugar seco y utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las rejillas de ventilación y provocar un calentamiento interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las rejillas en la parte superior e inferior de la carcasa.
- **No utilice el cargador con un cable o enchufe dañados.**
- **No utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o dañado de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desmonte el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando sea necesario repararlo o realizar el mantenimiento.** El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Desconecte el cargador de la toma eléctrica antes de limpiarlo.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. La retirada del paquete de baterías no reducirá el riesgo.
- **NUNCA intente conectar dos cargadores entre sí.**

Ensamblaje

1. Coloque la base de lijado o la hoja e inserte el pasador en los agujeros de la base de lijado o la hoja.
2. Coloque la arandela e inserte el tornillo como se muestra en la figura a continuación.
3. Ajuste la llave en el agujero hexagonal en el cabezal del tornillo y gire la llave en sentido horario para apretar el tornillo. Asegúrese de que la base de lijado o la hoja estén apretadas antes de empezar a trabajar.



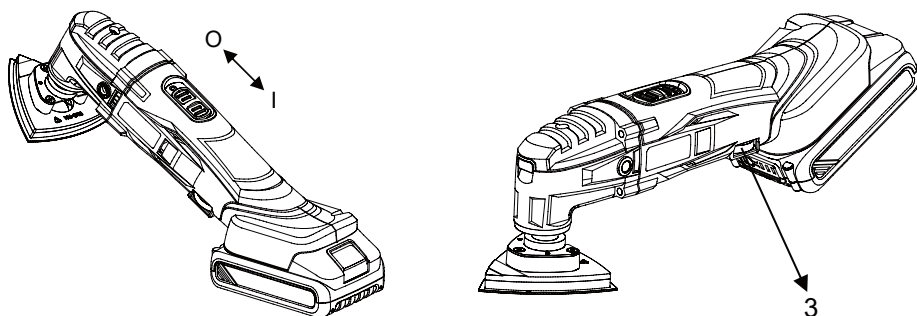
Funcionamiento

Encender/apagar la máquina

1. Para encender la herramienta eléctrica: deslice el botón de interruptor de encendido/apagado adelante hacia la posición (0).
2. Para apagar la herramienta eléctrica: deslice el botón de interruptor de encendido/apagado atrás hacia la posición (I).

Ajuste de velocidad

La herramienta puede ajustarse a 6 posiciones de velocidad. La posición "I" indica la velocidad más baja y la posición "6" indica la velocidad más alta. Al girar el dial de velocidad (3) de "I" a "6" puede ajustar diferentes velocidades. El operador puede, por tanto, optimizar la eficiencia de trabajo al seleccionar la velocidad adecuada.



Mantenimiento y Servicio

- **Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá polvo dentro de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría producir peligros eléctricos..
- **Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramienta, etc.) retire la batería de la herramienta eléctrica.** Existe riesgo de lesiones por una pulsación involuntaria del interruptor de encendido/apagado.
- **Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga siempre la herramienta eléctrica y las rejillas de ventilación limpias.**

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro mantenimiento o ajuste debe ser realizado por los Centros de servicios profesionales. Utilice siempre las piezas de repuesto suministrados por el fabricante.

Medio ambiente

- No deseche las herramientas eléctricas, los accesorios y el embalaje junto con los materiales de desechos domésticos.
- De acuerdo con la Directiva Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como su aplicación conforme a la legislación nacional, las herramientas eléctricas que han llegado al final de su vida útil deben ser recogidas por separado y devueltas a una instalación de reciclaje competente y respetuosa con el medio ambiente.

Símbolos

En el producto, la etiqueta de características y en estas instrucciones, encontrará entre otros los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los peligros como lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltio, (tensión alterna)	mm	Milímetro
Hz	Hercios	kg	Kilogramo
W	Vatio	dB(A)	Decibelios (con clasificación A)
/min o min ⁻¹	Por minuto	m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
	Bloqueo / para apretar o asegurar.		Desbloqueo / para aflojar.
	Desbloqueo / para aflojar.		Precaución / Advertencia.
	Lea el manual de instrucciones.		Lleve protección auditiva.
	Use protección ocular.		Use una mascarilla contra el polvo.
	Lleve guantes de protección.		Use calzado de protección antideslizante.
	Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.		
	Este producto es de la clase de protección II. Esto significa que dispone de doble aislamiento o reforzado.		
	Este producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de la conformidad de estas directivas.		
	Símbolo RAEE. Los residuos de productos eléctricos no deben ser desechados con los residuos domésticos. Reciclelos donde existan instalaciones. Consulte con las autoridades locales o la tienda local sobre las instrucciones para reciclar.		

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:

Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:

1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____ (Año/Mes/Día), Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
 - (1) Exceder la fecha de vencimiento.
 - (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
 - (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
 - (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
 - (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

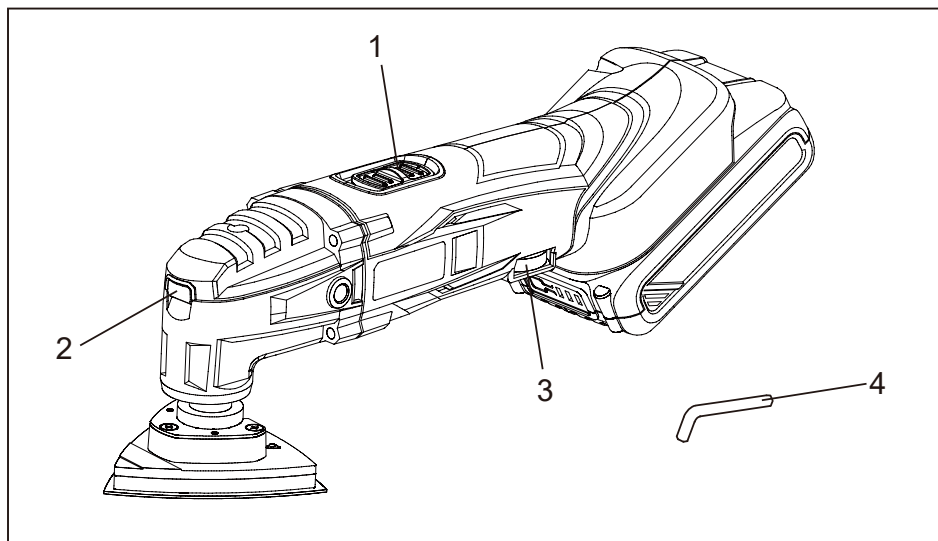
Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA





- 1 Переключатель
- 2 Светодиод
- 3 Поворотный регулятор скорости
- 4 Ключ

Технические характеристики

Напряжение	20 В
Обороты холостого хода	5000–18000 об/мин
Угол качания	3,0°

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, прилагаемыми к этому электроинструменту.

Несоблюдение любых нижеприведенных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к инструменту, работающему от сети электропитания (проводному), или к инструменту, работающему от аккумулятора (беспроводному).

1) Безопасность рабочего места

- a) **Следите за тем, чтобы рабочее место было чистым и хорошо освещенным.** Загроможденное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) **Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к рабочей зоне.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над электроинструментом.

2) Электробезопасность

- a) **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Изменение вилки запрещено. Запрещается использовать переходники для подключения заземленных электроинструментов.** Использование немодифицированных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) **Не прикасайтесь к заземленным предметам, таким как трубы, отопительные батареи, кухонные плиты**

и холодильники. При заземлении тела существует повышенный риск поражения электрическим током.

- c) **Не допускайте попадания влаги на электроинструмент и не используйте его во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) **Не нарушайте правила эксплуатации сетевого шнура. Никогда не используйте шнур для переноски, волочения или извлечения электроинструмента из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для наружных работ.** Использование такого удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
- f) **При необходимости выполнять работы во влажной среде используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) **Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств.** Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты глаз.** Защитные средства, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, сводят к минимуму количество травм.
- c) **Не допускайте случайного запуска.** **Перед подключением к источнику питания или аккумулятору, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.** Переноска электроинструментов с пальцем на

выключателе или подача питания на электроинструмент с выключателем во включенном положении может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный соединенным с вращающейся частью электроинструмента, может привести к травме.
- e) **Не тянитесь слишком далеко. Всегда крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Соблюдайте требования к рабочей одежде. Не носите свободную одежду или ювелирные украшения. Держите волосы и одежду вдали от подвижных частей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями.
- g) **Если электроинструмент снабжен пылеулавливающей системой, убедитесь, что она подключена и правильно функционирует.** Использование пылеудаления может снизить влияние опасных факторов, связанных с запыленностью.
- h) **Не допускайте того, чтобы из-за опыта работы с электроинструментами вы потеряли бдительность и игнорировали технику безопасности.** Неосторожное действие может привести к серьезной травме за доли секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Не перегружайте электроинструмент. Правильно подбирайте электроинструмент для своих целей.** Правильно подобранный электроинструмент позволяет лучше и безопаснее выполнять работу, с предусмотренной скоростью.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его невозможно включить и выключить переключателем.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) **Отсоединяйте вилку от источника питания и/или извлеките из электроинструмента аккумулятор, если он съемный, прежде чем выполнять настройку, менять насадки или передать электроинструмент на хранение.** Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного

включения электроинструмента.

- d) **Храните электроинструмент в месте, недоступном для детей и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструмент в руках неподготовленных пользователей представляет опасность.
- e) **Поддерживайте электроинструменты и насадки в надлежащем рабочем состоянии. Проверяйте подвижные детали на предмет несоосности или заедания, выявляйте сломанные детали и условия, которые могут влиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
- f) **Держите режущие электроинструменты в заточенном и чистом состоянии.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заедают, ими легче управлять.
- g) **При использовании электроинструмента, принадлежностей, насадок и т. д. необходимо соблюдать настоящие инструкции, учитывая при этом рабочие условия и особенности выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.
- h) **Держите ручки и поверхности для захвата сухими, чистыми и не допускайте попадания на них масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5) Эксплуатация аккумуляторных инструментов и уход за ними

- a) **Используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может стать причиной возгорания при использовании его с аккумуляторами другого типа.**
- b) **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами. При использовании других аккумуляторов существует риск получения травм и возгорания.**

- с) Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть выводы аккумулятора. *Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.*
- d) При нарушении правил эксплуатации из аккумулятора может вытечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном попадании электролита на кожу промойте место поражения водой. При попадании электролита в глаза обязательно обратитесь за медицинской помощью. *Электролит, вытекший из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*
- e) Не используйте аккумуляторы и электроинструменты, если они повреждены или изменена их конструкция. *Поврежденные или измененные аккумуляторы могут работать неправильно и стать причиной пожара, взрыва или получения травмы.*
- f) Не подвергайте аккумулятор или электроинструмент воздействию огня или высокой температуры. *Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*
ПРИМЕЧАНИЕ. Температура 130 °C соответствует 265 °F.
- g) Строго соблюдайте инструкции по зарядке. Не заряжайте аккумулятор или электроинструмент при температурах, выходящих за пределы допустимого диапазона. *Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск возгорания.*

6) Обслуживание

- a) Электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только подлинных запасных частей. *Соблюдение этого правила обеспечит безопасность электроинструмента.*
- b) Проводить обслуживание поврежденных аккумуляторов строго запрещено. *Таким обслуживанием должен заниматься только производитель или авторизованный сервисный центр.*

Дополнительные указания по технике безопасности для вибрирующих электроинструментов

В случаях, когда возможен контакт отрезного диска со скрытой электрической проводкой или собственным шнуром питания, держите электроинструмент за изолированную поверхность захвата. Контакт режущего инструмента с проводами, находящимися под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением, и это может стать причиной поражения электрическим током.

Используйте зажимы или другие подходящие приспособления для закрепления заготовки на устойчивой поверхности.

Удерживание изделия рукой или телом делает его неустойчивым и может привести к потере контроля.

Не сверлите, не используйте для монтажа и не ломайте стены или иные глухие зоны, где может находиться электропроводка. Если такие работы необходимо выполнить, обесточьте данный рабочий участок, используя предохранители или автоматические выключатели.

Перед началом работ определите с помощью металлодетектора, нет ли в рабочей зоне скрытых газовых или водопроводных труб, или обратитесь за помощью в местную коммунальную компанию.

Повреждение газопровода приведет к взрыву. Попадание воды в электрическое устройство может привести к поражению электрическим током.

Крепко держите электроинструмент обеими руками. Всегда крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Не допускайте попадания рук в зону резки. Не подставляйте руку под разрезаемый материал.

Вам будет трудно оценить, насколько близко пильное полотно.

Не используйте тупые или поврежденные пильные полотна. Погнутое пильное полотно может легко сломаться или вызвать отскок.

Проявляйте крайнюю осторожность при смене насадок. Насадки очень острые.

Прежде чем менять режущие насадки, наденьте защитные перчатки. Насадки сильно нагреваются после длительного использования.

Работайте в толстых мягких перчатках.

Регулярно делайте перерывы на отдых.

Вибрация, создаваемая электроинструментом, может быть вредна для рук и кистей.

Перед шабровкой проверьте заготовку на наличие гвоздей. Если гвозди есть, удалите их или держите значительно ниже обрабатываемой поверхности. Если насадка заденет гвоздь, электроинструмент может подпрыгнуть.

Не используйте этот электроинструмент для влажной шлифовки. Попадание жидкости в корпус двигателя может привести к поражению электрическим током.

Не обрабатывайте участки, пропитанные жидкостью, например растворителем, водой или недавно наклеенные влажные обои. При работе с электроинструментом в таких условиях существует опасность поражения электрическим током, а нагрев жидкости в результате шабровки может привести к выделению вредных паров из обрабатываемой поверхности.

Надевайте защитные очки и респиратор при запылении и шлифовании над головой. Частицы образуемой пыли могут легко попасть в глаза и дыхательные пути, что может вызвать проблемы со здоровьем.

Соблюдайте особые меры предосторожности при шлифовке древесины, обработанной консервантами под давлением, краской которая может содержать свинец, и любыми другими материалами, которые могут содержать канцерогены. Все лица, входящие в рабочую зону, должны носить респиратор и защитную одежду. Рабочую зону следует отгородить пластиковой пленкой. Лица, не имеющие средств индивидуальной защиты, не должны входить туда до окончания уборки.

Не используйте наждачную бумагу, предназначенную для шлифовальных кругов большего размера. Иначе наждачная бумага будет выступать за пределы шлифовальной подошвы, что приведет к зацеплению, разрыву бумаги или отдаче. Излишки бумаги, выступающие за пределы шлифовальной подошвы, также могут стать причиной серьезных порезов.

Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторов

При заказе аккумулятора обязательно укажите каталожный номер и напряжение.

Новый аккумулятор заряжен не полностью.

Перед использованием аккумулятора и зарядного устройства прочтите приведенные ниже инструкции по технике безопасности и следуйте описанной процедуре зарядки.

Полностью прочитайте инструкции

При заказе аккумулятора обязательно укажите каталожный номер и напряжение.

Новый аккумулятор заряжен не полностью.

Перед использованием аккумулятора и зарядного устройства прочтите приведенные ниже инструкции по технике безопасности и следуйте описанной процедуре зарядки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- **Запрещается заряжать или использовать аккумулятор во взрывоопасных средах, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Установка или извлечение аккумулятора из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или паров.
- **НЕ применяйте силу, вставляя аккумулятор в зарядное устройство. НЕ пытайтесь изменить конструкцию аккумулятора, чтобы использовать его с несовместимым зарядным устройством. Это может привести к взрыву и стать причиной серьезных травм.** Совместимость аккумуляторов и зарядных устройств смотрите в таблице в конце данного руководства.
- **Заряжайте аккумулятор, используя только рекомендованное зарядное устройство.**
- **НЕ погружайте аккумулятор в воду или другую жидкость.**
- **Не храните и не используйте электроинструменты и аккумуляторы в местах, где температура может достигать 40 °C (105 °F) или выше, например в сараях или металлических строениях летом.** Чтобы аккумуляторы служили дольше, храните их в сухом и прохладном месте.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не оставляйте аккумуляторы в электроинструменте с курковым переключателем, фиксированным во включенном положении. Запрещается фиксировать клейкой лентой курковый переключатель в положении ВКЛ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность пожара.

Не пытайтесь вскрывать аккумулятор. Если корпус аккумулятора имеет трещины или повреждения, не вставляйте его в зарядное устройство. Не разбивайте, не роняйте и не повреждайте аккумулятор. Не используйте аккумулятор или зарядное устройство, которые подверглись сильному удару, упали, их переехали или они были повреждены каким-либо иным

способом, например проколоты гвоздем, по ним ударили молотком или они упали на пол. Поврежденные аккумуляторы следует сдать в сервисный центр для переработки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность пожара. Не храните и не переносите аккумулятор так, что бы металлические предметы могли бы соприкасаться с его неизолированными выводами. Например, не кладите аккумулятор в фартуки, карманы, ящики для инструментов, коробки с изделиями, выдвижные ящики и т. д., в которых могут находиться гвозди, винты, ключи и т. п.

Транспортировка аккумуляторов может привести к возгоранию, если их выводы случайно коснутся токопроводящих материалов, таких как ключи, монеты, ручные инструменты и т. п. Правила перевозки опасных материалов (HMR) Министерства транспорта США запрещают перевозку аккумуляторов коммерческим транспортом или на самолетах (например, упакованными в чемоданы и ручную кладь), ЕСЛИ они не защищены надлежащим образом от короткого замыкания. Поэтому при транспортировке аккумуляторов убедитесь, что их выводы защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

Особые инструкции по технике безопасности для литий-ионных (li-ion) аккумуляторов

- **Не нагревайте аккумулятор, даже если он серьезно поврежден или полностью изношен.** Аккумулятор может взорваться в огне. При сжигании литий-ионных аккумуляторов образуются токсичные пары и вещества.
- **Если содержимое аккумулятора попало на кожу, немедленно промойте пораженный участок водой с мылом.** Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, промывайте открытый глаз водой в течение 15 минут или до тех пор, пока раздражение не прекратится. При обращении к врачу сообщите, что источник поражения — электролит, состоящий из смеси жидких органических карбонатов и солей лития.
- **Содержимое элементов аккумулятора может вызвать раздражение дыхательных путей.** Обеспечьте доступ свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность ожогов. Жидкость в аккумуляторе может воспламениться при воздействии искры или пламени.

Важные инструкции по технике безопасности для зарядных устройств

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. Это руководство содержит важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации зарядных устройств.

Перед использованием зарядного устройства полностью прочтите инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и аккумуляторном комплекте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Иначе может произойти поражение электрическим током.

⚠ ОСТОРОЖНО! Опасность ожогов. Чтобы снизить риск получения травмы, используйте зарядное устройство для зарядки только рекомендованных производителем аккумуляторов. Другие типы аккумуляторов могут перегреться и взорваться, что может привести к травмам и повреждению имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ. При определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к источнику питания, в нем может произойти короткое замыкание из-за постороннего предмета. Посторонние токопроводящие материалы, такие как шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальная вата, алюминиевая фольга или любые скопления металлических частиц, следует хранить вдали от полостей зарядного устройства. Отключите зарядное устройство от сети, если в нем нет аккумулятора. Чтобы провести чистку, отключите зарядное устройство от сети.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** заряжать аккумулятор какими-либо другими зарядными устройствами, кроме указанных в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумулятор специально разработаны для совместного использования.
- **Это зарядное устройство предназначено исключительно для зарядки аккумуляторов, произведенных**

компанией, выпускающей электроинструмент. Любое другое использование может привести к риску возгорания, поражения электрическим током или смерти от электрического удара.

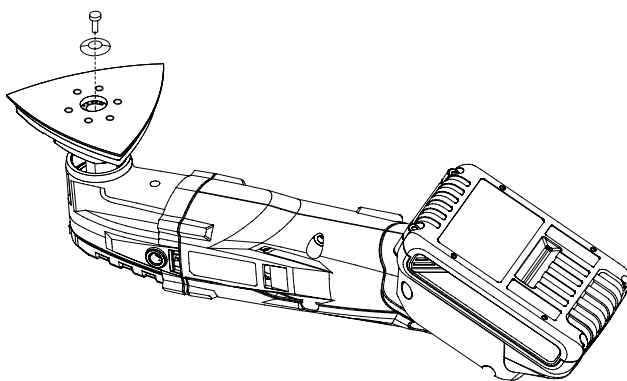
- **Не допускайте попадания влаги на зарядное устройство.**
- **При отсоединении зарядного устройства от сети тяните за вилку, а не за шнур.** Это снизит риск повреждения электрической вилки и шнура.
- **Убедитесь, что шнур расположен так, что невозможно на него наступить, споткнуться о него или повредить каким-либо иным способом.**
- **Не используйте удлинитель, если в этом нет крайней необходимости.** Использование ненадлежащего удлинителя может привести к возгоранию, поражению электрическим током или смерти от электрического удара.
- **При эксплуатации зарядного устройства вне помещения выберите сухое место и используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ.** Использование такого удлинителя снижает риск поражения электрическим током.
- **Не кладите на зарядное устройство какие-либо предметы и не ставьте его на мягкую поверхность, которая может перекрыть вентиляционные отверстия и привести к чрезмерному внутреннему нагреву.** Располагайте зарядное устройство вдали от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства осуществляется через прорези в

верхней и нижней части корпуса.

- **Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой.**
- **Не используйте зарядное устройство, если его сильно ударили, уронили или повредили каким-либо иным способом.** Обращайтесь для ремонта в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство. Обращайтесь для технического обслуживания или ремонта в авторизованный сервисный центр.** Неправильная разборка может привести к поражению электрическим током, возгоранию или смерти от электрического удара.
- **Перед чисткой отсоедините зарядное устройство от сети.** Это снизит риск поражения электрическим током. Извлечение аккумулятора не приведет к снижению этого риска.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** соединять два зарядных устройства.

Сборка

1. Вставьте шлифовальную подошву или пыльное полотно и закрепите, вставив штифт в соответствующее отверстие.
2. Вставьте шайбу и винт, как показано на рисунке ниже.
3. Вставьте ключ в шестигранное отверстие на головке винта и вращайте по часовой стрелке, чтобы затянуть винт. Перед началом работ убедитесь, что шлифовальная подошва или пыльное полотно надежно закреплены.



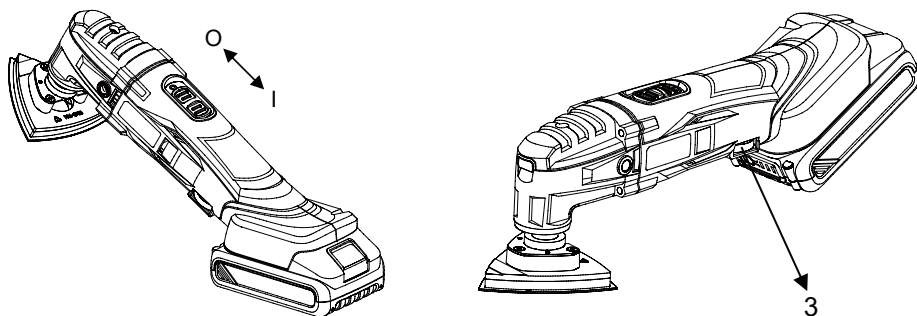
Использование

Включение и выключение устройства

1. Включение электроинструмента: сдвиньте кнопку переключателя вперед в положение (O).
2. Выключение электроинструмента: сдвиньте кнопку переключателя назад в положение (I).

Регулировка скорости

Вы можете выбрать одну из 6 скорости. Положение «1» указывает на самую низкую скорость, а положение «6» — на самую высокую. Вы можете регулировать скорость, устанавливая диск (3) величины от «1» до «6». Можно оптимизировать эффективность работы, выбрав необходимую скорость.



Техническое обслуживание и уход

- **Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор двигателя всасывает в корпус пыль, а избыточная концентрация металлического порошка создает опасность поражения электрическим током.
- **Перед выполнением любых работ с электроинструментом, например при техническом обслуживании, замене насадок и т. д., необходимо вытащить аккумулятор.** Непреднамеренное нажатие выключателя может привести к травме.
- **Для обеспечения безопасной и эффективной работы поддерживайте чистоту электроинструмента и вентиляционных отверстий.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, а также любое другое техническое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованным сервисным центром. Используйте только подлинные запасные части.

Окружающая среда

- Электроинструменты, насадки и упаковку запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- В соответствии с Европейской директивой об отходах электрического и электронного оборудования и ее реализацией в соответствии с национальным законодательством, электроинструменты, отслужившие свой срок, следует сдавать на предприятие экологически безопасной переработки.

Символы

На изделии, паспортной табличке и в настоящем руководстве использованы, в частности, следующие символы и сокращения. Изучите их, чтобы сократить риск получения травм и материального ущерба.

$V \sim$	Напряжение, (переменное напряжение)	мм	Миллиметр
Гц	Герц	кг	Килограмм
Вт	Ватт	дБ(А)	Децибел (А-взвешенная шкала)
об/мин или мин^{-1}	В минуту	м/с^2	Метр на секунду в квадрате
	Блокируйте, чтобы затянуть или закрепить.		Разблокируйте, чтобы ослабить.
	Разблокируйте, чтобы ослабить.		Предостережение / Предупреждение.
	Прочитайте руководство по эксплуатации.		Наденьте средства защиты органов слуха.
	Используйте средства защиты глаз.		Наденьте респиратор.
	Надевайте защитные перчатки.		Наденьте защитную обувь с противоскользящей подошвой.
	Перед сборкой, очисткой, настройкой, техническим обслуживанием, хранением или транспортированием изделия отключите его от источника питания.		
	Данное изделие имеет класс защиты II. Это означает наличие улучшенной или двойной изоляции.		
	Изделие соответствует применяемым европейским директивам и прошло процедуру оценки соответствия изделия этим директивам.		
	Символ WEEE. Отходы электротехнической продукции запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь к местным властям или в местный магазин за рекомендацией по утилизации.		

Гарантийный талон продукта

Уважаемые пользователи!

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Если приобретенное вами изделие вышло из строя из-за проблем с качеством, вы можете обратиться к местному дистрибьютору или в указанные пункты ремонта, приложив счет-фактуру и гарантийные талоны.

Гарантийное уведомление:

1. От _____ (год/месяц/день) до _____ (год/месяц/день), Если выход из строя произошел при обычном использовании, наша компания предоставит бесплатную гарантию, замену деталей и другие услуги в зависимости от характера поломки.
2. Настоящий гарантийный талон и счет-фактура являются ваучером послепродажного обслуживания, предоставляемого нашей компанией клиентам. Вносить данные в талон следует только после заполнения следующей формы и скрепления официальной печатью дистрибьютора.
3. При возникновении одного из следующих случаев бесплатное гарантийное обслуживание является недействительным и взимается плата за ремонт:
 - (1) Истек срок службы изделия.
 - (2) Неисправность или повреждение вызванные несоблюдением требований руководства по эксплуатации изделия, техническому обслуживанию или неправильными условиями хранения.
 - (3) Неисправность или повреждение вызванные разборкой, ремонтом или модификацией изделия без разрешения нашей компании.
 - (4) Поломка или повреждение изделия, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
 - (5) Расходные материалы и принадлежности.

Настоящий талон выдан вместе с изделием. Один талон на одно изделие. Чтобы в полной мере воспользоваться правом на бесплатное гарантийное обслуживание, предоставляемое компанией, необходимо сохранить талон в целостности, утерянный талон замене не подлежит.

Дата покупки: _____ (год/месяц/день)

Сертификат продукции

Контролирующий орган:

01

Дата производства:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



بطاقة ضمان المنتج

المفتش:

01

تاريخ التصنيع:



NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

بطاقة ضمان المنتج

أعزائي المستخدمين:

شكرًا لاختياركم مُنتجنا. لضمان حصولكم على أقصى استفادة ممكنة، يمكن لعملائنا الاتصال بالوكيل المحلي أو بمحطات الصيانة المحددة عند حدوث أي عيوب في المنتج بسبب مشاكل في الجودة، وذلك باستخدام فاتورة الشراء وبطاقة الضمان.

إشعار الضمان:

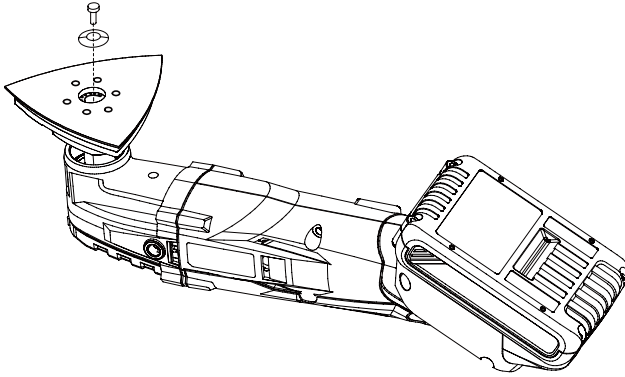
1. من _____ (اليوم/ الشهر/ السنة) إلى _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)، لضمان رضاكم، ستقدم شركتنا ضمانًا مجانيًا واستبدال القطع وأعمال الصيانة الأخرى عند حدوث أي عطل أثناء الاستخدام العادي، وذلك بما يتناسب مع طبيعة العطل المحدد.
2. تعد بطاقة الضمان هذه وفاتورة الشراء إثباتًا لخدمة ما بعد البيع التي تقدمها شركتنا للعملاء. يمكن تقديم طلب الحصول على بطاقة الضمان من خلال ملء النموذج التالي ووضع الختم الرسمي من قبل الموزع.
3. لن يتم تقديم خدمات الصيانة مجانًا ويتوجب دفع رسومها كاملة في حالة وجود إحدى الحالات التالية:
 - (1) تجاوز تاريخ الانتهاء؛
 - (2) غطل أو تلف المنتج نتيجة عدم اتباع متطلبات دليل المنتج أو الصيانة أو التخزين الصحيح؛
 - (3) العطل أو التلف الناتج عن تفكيك أو إصلاح أو تعديل المنتج بدون إذن من شركتنا؛
 - (4) العطل أو التلف الناتج عن القوة القاهرة؛
 - (5) الملحقات الاستهلاكية.

يتم إصدار هذه البطاقة مع المنتج. يرجى الاحتفاظ ببطاقة ضمان المنتج بشكل صحيح، حيث تضمن هذه البطاقة حق الاستفادة من الخدمة المجانية للضمان التي تقدمها الشركة، علمًا بأنه لا يمكن استبدالها في حالة الفقد.

تاريخ الشراء: _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)

ستجد الرموز والاختصارات التالية على المنتج وعلى ملصق المواصفات وضمن هذه التعليمات وضمن أشياء أخرى: للتقليل من المخاطر مثل الإصابات الشخصية والأضرار بالململكات، يرجى التعرف على هذه الرموز والاختصارات.

فولت~	فولت (جهد متردد)	ملم	مليمتر
هرتز	هرتز	كغم	كيلوجرام
واط	واط	ديسبيل (A)	ديسبيل (تصنيف - A)
دقيقة أو دقيقة-1	لكل دقيقة	م/م ²	متر لكل ثانية مربعة
	قفل / لإحكام التثبيت أو التأمين.		فتح / للفك.
	فتح / للفك.		تحذير / تنبيه.
	اقرأ دليل التعليمات.		ارتد واقي السمع.
	ارتد معدات حماية العين.		ارتد قناع الغبار.
	ارتد قفازات الحماية.		ارتد الأحذية الواقية المانعة للانزلاق.
	يجب إيقاف تشغيل المنتج وفصله عن مصدر الطاقة قبل البدء بالتركيب، والتنظيف، والتعديلات، والصيانة، والتخزين والنقل.		
	ينتمي هذا المنتج لفئة الحماية الثانية. هذا يعني أنه مزود بعزل معزز أو عزل مزدوج.		
	يتوافق هذا المنتج مع متطلبات التوجيهات الأوروبية ذات الصلة، وقد تم إجراء تقييم للتأكد من مطابقته لها.		
	رمز النفايات الكهربائية والإلكترونية WEEE. لا ينبغي التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة التدوير حيث توجد المرافق. استشر السلطات المحلية أو المتجر المحلي للحصول على نصائح حول كيفية إعادة التدوير.		



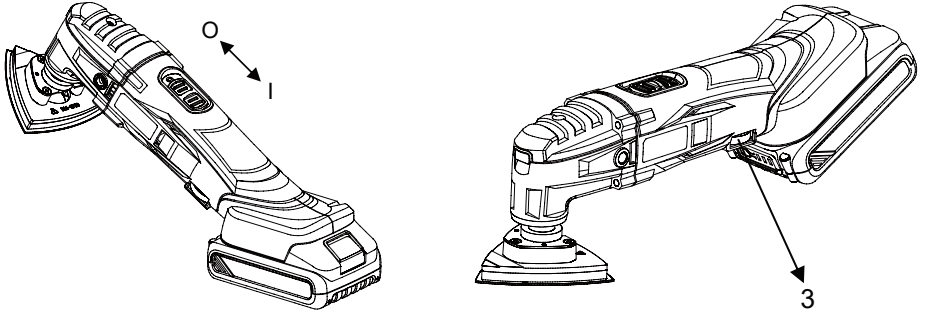
التشغيل

تشغيل/إيقاف تشغيل الماكينة

1. تشغيل أداة الطاقة: حرك زر مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل للأمام إلى الوضع (O).
2. إيقاف تشغيل أداة الطاقة: حرك زر مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل للخلف إلى الوضع (I).

ضبط السرعة

يمكن ضبط الأداة على 6 أوضاع ضبط للسرعة. يشير الوضع "1" إلى أدنى سرعة، بينما يشير الوضع "6" إلى أعلى سرعة. يمكنك ضبط سرعات مختلفة بتدوير قرص السرعة (3) من "1" إلى "6". وبالتالي، يستطيع المشغل تحسين كفاءة العمل باختيار السرعة المناسبة.



الصيانة والخدمة

- نظف فتحات الهواء الموجودة في أداة الطاقة الخاصة بك بانتظام. ستسحب مروحة المحرك الغبار إلى داخل المبيت وقد يسبب التراكم المفرط للمعدن المسحوق في حدوث مخاطر كهربائية.
- قبل القيام بأي عمل على أداة الطاقة (مثل الصيانة أو تغيير الأداة وما إلى ذلك)، أزل البطارية من أداة الطاقة. ينشأ خطر الإصابة نتيجة الضغط غير المقصود على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- لضمان التشغيل الآمن والفعال، حافظ دائماً على نظافة أداة الطاقة وفتحات التهوية.

للحفاظ على سلامة المنتج وموثوقيته، يجب إجراء الإصلاحات وأي صيانة أو تعديلات أخرى بواسطة مراكز خدمة متخصصة. استخدم دائماً قطع الغيار التي توفرها الشركة المصنعة.

البيئة

- لا تتخلص من الأدوات الكهربائية والملحقات والعبوات مع مواد النفايات المنزلية.
- يجب جمع الأدوات الكهربائية التي وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي بشكل منفصل وإعادتها إلى منشأة إعادة تدوير متوافقة مع البيئة، وذلك امتثالاً للتوجيهات الأوروبية بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وتنفيذه وفقاً للقانون الوطني.

⚠ تحذير: خطر الصدمة الكهربائية. لا تسمح بدخول أي سائل إلى داخل الشاحن. قد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية.

⚠ تنبيه: خطر الحريق. لتقليل خطر الإصابة، لا تشحن سوى حزم البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الشركة المصنعة للأداة. قد ترتفع درجة حرارة الأنواع الأخرى من البطاريات وتتفجر، مما يؤدي إلى إصابة شخصية وإضرار في الممتلكات.

ملحوظة: في ظل ظروف معينة، قد يتعرض الشاحن إلى قصر كهربائي عند توصيله بمصدر الطاقة، وذلك بسبب وجود مواد غريبة. يجب إبعاد المواد الغريبة الموصلة للكهرباء، كغبار الطحن أو شظايا المعادن أو الصوف الفولاذي أو رقائق الألومنيوم أو أي تراكب للجسيمات المعدنية على سبيل المثال لا الحصر، عن تجاويف الشاحن. أفضل الشاحن دائمًا من مصدر الطاقة عند عدم وجود حزمة بطارية في التجويف. أفضل الشاحن قبل محاولة التنظيف.

تحذير:

- لا تحاول شحن حزمة البطارية بأي شواحن غير تلك المذكورة في هذا الدليل. الشاحن وحزمة البطارية مصممان خصيصًا للعمل معًا.
- هذه الشواحن غير مخصصة لأي استخدامات أخرى غير شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن التي تنتجها الشركة المصنعة للأداة. أي استخدامات أخرى قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو صعق كهربائي.
- لا تعرض الشاحن للمطر أو الثلج.
- اسحب القابس بدلًا من السلك عند فصل الشاحن. هذا يقلل من خطر تلف القابس والسلك الكهربائيين.
- تأكد من وضع السلك في مكان لا يمكن أن يدوس عليه أحد أو يتعرّض فيه أحد أو يتعرض لأي ضرر أو ضغط بأي شكل آخر.
- لا تستخدم سلك إطالة إلا للضرورة القصوى. قد يؤدي استخدام سلك إطالة غير مناسب إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو صعق كهربائي.
- عند تشغيل الشاحن في الهواء الطلق، تأكد دائمًا من توفير مكان جاف واستخدام سلك إطالة مناسب للاستخدام الخارجي. استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
- لا تضع أي جسم فوق الشاحن، ولا تضع الشاحن على سطح لين قد يسد فتحات التهوية ويؤدي إلى حرارة داخلية زائدة. ضع الشاحن بعيدًا عن أي مصدر حرارة. تتم تهوية الشاحن من خلال فتحات في أعلى وأسفل الهيكل.
- لا تشغل الشاحن في حالة تلف السلك أو القابس.
- لا تشغل الشاحن إذا تعرّض لضربة قوية أو سقط أو تعرّض لأي ضرر آخر. خذه إلى مركز خدمة معتمد.
- لا تفك الشاحن؛ بل خذه إلى مركز خدمة معتمد عند الحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. إعادة التركيب بشكل غير صحيح قد تؤدي إلى خطر التعرّض لصدمة كهربائية أو حدوث صعق كهربائي أو نشوب حريق.
- أفضل الشاحن من المنفذ قبل محاولة إجراء أي تنظيف. فهذا سيقلل من خطر التعرّض لصدمة كهربائية. لن تقلل إزالة البطارية من هذا الخطر.
- لا تحاول أبدًا توصيل شاحنين معًا.

التجميع

1. أدخل قاعدة الصنفرة أو الشفرة ثم اجعل الدبوس يتناسب مع الفتحات الموجودة على قاعدة الصنفرة أو الشفرة.
2. أدخل الفلكة والبرغي كما هو مبين في الشكل أدناه.
3. ركب مفتاح الربط في الفتحة السادسة الموجودة في غطاء البرغي، ثم أدر مفتاح الربط باتجاه عقارب الساعة لإحكام ربط البرغي. تأكد من إحكام ربط قاعدة الصنفرة أو الشفرة قبل البدء بالعمل.

- لا تخزن أو تستخدم الأداة وحزمة البطارية في أماكن قد تصل فيها درجة الحرارة إلى 40 درجة مئوية (105 درجة فهرنهايت) أو تتجاوزها (مثل الأكواخ الخارجية أو المباني المعدنية في الصيف). للحصول على أفضل عمر افتراضي، خزن حزم البطاريات في مكان بارد وجاف.
- ملاحظة: لا تخزن حزم البطاريات في أداة يكون مفتاح التشغيل فيها مُفَعَّلًا. لا تثبت مفتاح التشغيل على وضع التشغيل.

⚠ تحذير: خطر الحريق. لا تحاول أبدًا فتح حزمة البطارية لأي سبب. إذا كانت حزمة البطارية متشققة أو تالفة، فلا تدخلها في الشاحن. لا تسحق أو تسقط أو تتلف حزمة البطارية. لا تستخدم حزمة بطارية أو شاحنًا تعرّض لضربة قوية أو وسقوط أو دهس أو تعرّض للثقل بأي شكل من الأشكال (مثل الثقب بمسمار أو الضرب بمطرقة أو إذا دهس عليهما شخص). يجب إعادة حزم البطاريات التالفة إلى مركز الخدمة لإعادة تدويرها.

⚠ تحذير: خطر الحريق. لا تخزن أو تحمل حزمة البطارية بحيث تلامس الأجسام المعدنية أطرافها المكشوفة. على سبيل

المثال، لا تضع حزمة البطارية في المازج أو الجيوب أو صناديق الأدوات أو صناديق عدة المنتجات أو الأدراج وما إلى ذلك، مع وجود مسامير أو براغي أو مفاتيح مفككة وغيرها.

يمكن أن يتسبب نقل البطاريات في نشوب حرائق إذا لامست أطراف البطارية، دون قصد، مواد موصلة مثل المفاتيح والعملات المعدنية والأدوات اليدوية وما شابه. تحظر لوائح المواد الخطرة (HMR) الصادرة عن وزارة النقل الأمريكية نقل البطاريات في التجارة أو على متن الطائرات (مثلًا، معبأة في حقائب السفر والأمتعة اليدوية) إلا إذا كانت محمية بشكل صحيح من الماس الكهربائي. لذا، عند نقل حزم البطاريات الفردية، تأكد من أن أطراف البطارية محمية ومعزولة جيدًا من المواد التي قد تلامسها وتسبب ماسًا كهربائيًا.

تعليمات السلامة الخاصة ببطاريات الليثيوم أيون

- لا تحرق حزمة البطارية حتى إذا كانت تالفة بشدة أو كانت بالية تمامًا. فمن الممكن أن تنفجر حزمة البطارية في النار. كما تنبعث أبخرة ومواد سامة عند حرق حزم بطاريات الليثيوم أيون.
- في حال ملامسة محتويات البطارية للجلد، اغسل المنطقة فورًا بالصابون المعتدل والماء. في حال دخول سائل البطارية في العين، اشطف العين المفتوحة بالماء لمدة 15 دقيقة أو حتى يزول التهيج. في حال الحاجة إلى عناية طبية، فإن الكتروليت البطارية يتكون من خليط من الكربونات العضوية السائلة وأملاح الليثيوم.
- محتويات خلايا البطارية المفتوحة قد تسبب تهيجًا في الجهاز التنفسي، وفرّ هواءً نقيًا. إذا استمرت الأعراض، فاطلب الرعاية الطبية.

⚠ تحذير: خطر الحريق. قد يكون سائل البطارية قابلًا للاشتعال في حال تعرّضه لشرارة أو لهب.

تعليمات سلامة هامة لجميع شواحن البطاريات

احفظ هذه التعليمات: يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة تتعلق بسلامة وتشغيل شواحن البطاريات. اقرأ جميع التعليمات والعلامات التحذيرية الموجودة على الشاحن وحزمة البطارية والمنتج الذي يستخدم حزمة البطارية.

(ب) لا تستخدم أداة الطاقة إلا مع حزم بطاريات محددة على وجه التحديد. قد يؤدي استخدام أي حزم بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة والحريق.

(ج) عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، أبعدها عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأجسام المعدنية الصغيرة التي يمكنها التوصيل من طرف إلى آخر. قد يتسبب قصير أطراف البطارية معاً في حدوث حروق أو نشوب حريق.

(د) قد يفرج سائل البطارية منها عند إساءة الاستخدام؛ لذا تجنب لمسها أو لمسها. إذا لامست السائل عن طريق الخطأ، اغسله بالماء. إذا لامس السائل العين، فاطلب المساعدة الطبية أيضاً. قد يسبب السائل الخارج من البطارية تهيجاً أو حروقاً.

(هـ) لا تستخدم حزمة بطارية أو أداة تالفة أو معطلة. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعطلة سلوكاً لا يمكن التنبؤ به مما يؤدي إلى حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.

(و) لا تعرض حزمة البطارية أو الأداة للنار أو لدرجة حرارة عالية. قد يتسبب التعرض للنار أو لدرجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية في حدوث انفجار.

ملاحظة يمكن استبدال درجة الحرارة "130 درجة مئوية" بدرجة الحرارة "265 درجة فهرنهايت".

(ز) اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن حزمة البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى إتلاف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

6 الصيانة

(أ) لا تَعْمُ بصيانة أداة الطاقة التي لديك إلا بواسطة فني إصلاح مؤهل لا يستخدم سوى قطع غير متطابقة. فهذا يضمن الحفاظ على سلامة أداة الطاقة.

(ب) لا تقم أبداً بصيانة حزم البطاريات التالفة. لا يجوز صيانة حزم البطاريات إلا من قبل الشركة المصنعة أو مزودي الخدمة المعتمدين فقط.

تعليمات سلامة إضافية لأدوات الاهتزاز

امسك الأداة الكهربائية بمقابض ذات أسطح عازلة فقط عند التشغيل حيث يمكن أن تصل أداة القطع إلى أسلاك غير ظاهرة أو كابل الطاقة الخاص بها. إذا لامس ملحق القطع سلكاً "موصلاً"، فقد يتسبب ذلك في جعل الأجزاء المعدنية المكشوفة للأداة الكهربائية "موصلة" وقد يعرض المشغل لصدمة كهربائية.

استخدم المزمرة أو طريقة عملية أخرى لتثبيت قطعة العمل ودعمها في منصة ثابتة. إمساك قطعة العمل باليد أو إسنادها بجسمك يجعلها غير مستقرة وقد يؤدي ذلك إلى فقد السيطرة عليها.

لا تحفر أو تربط أو تكسر الجدران القائمة أو المناطق غير المغطاة الأخرى التي قد توجد بها أسلاك كهربائية. وإذا كان هذا الأمر لا مفر منه، فافصل جميع الصمامات أو قواطع الدائرة الكهربائية المغذية لموقع العمل.

استخدم جهاز الكشف عن المعادن لتحديد ما إذا كانت هناك أنابيب غاز أو مياه مخفية في منطقة العمل أو اتصل بشركة المرافق المحلية للحصول على المساعدة قبل بدء العملية.

إن الأخطار بخطر غاز أو قطعه يؤدي إلى انفجار. وقد يؤدي دخول الماء إلى جهاز كهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية.

امسك الأداة دائماً بكتلتا يدك بقوة لتحقيق أقصى قدر من التحكم. حافظ على موطى القدم والتوازن في جميع الأوقات. وهذا يتيح التحكم بشكل أفضل في أداة الطاقة في المواقف غير المتوقعة.

أبعد يدك عن منطقة القطع. لا تمد يدك تحت المادة التي يجري قطعها. وذلك لأن قُرب الشفرة من يدك مخفي عن نظرك. لا تستخدم الشفرات الكليشة أو التالفة. الشفرة المنحنية يمكن أن تنكسر بسهولة أو تتسبب في ارتداد.

توخّ الحذر الشديد عند التعامل مع الملحقات. فالمحقات حادة جداً. ارتد قطعاً واقية عند تغيير ملحقات القطع. فالمحقات تسخن بعد الاستخدام لفترة طويلة.

استخدم قفازات سميكة ومبطنة، وقلل من زمن التعرض بأخذ فترات راحة بين وقت وآخر. فالاهتزاز الذي تسببه الأداة قد يشكل ضرراً على اليدين والذراعين.

قبل الكشط، افحص قطعة العمل بحثاً عن وجود مسامير. فإذا كانت هناك مسامير، إما أن تقوم بإزالتها أو تقوم بوضعها تحت السطح المشطّب المطلوب. حيث أن ضرب المسامير بحافة الملحق قد يجعل الأداة تقفز. لا تستخدم الرمل الرطب مع هذه الأداة. فالسوائل التي تدخل إلى غلاف المحرك تشكل خطر صدمة كهربائية.

لا تعمل أبداً في منطقة مشبعة بسائل، مثل المذيب أو الماء، أو في منطقة رطبة، مثل ورق الجدران المصق حديثاً. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية عند العمل في مثل هذه الظروف باستخدام أداة طاقة. كما أن تسخين السائل الدارج عن عملية الكشط قد يؤدي إلى انبعاج أبخرة ضارة من قطعة العمل.

ارتد دائماً واثقياً للعينين وقناعاً للعين عند العمل في الأماكن المتربة وعند الصفر فوق الرأس. من الممكن أن تمتص عينك جزيئات الصفر وتستنشقها بسهولة، مما قد يسبب مضاعفات صحية. توخّ احتياطات خاصة عند صفر الأخشاب المعالجة كيميائياً بالضغط. أو الظلام الذي قد يحتوي على أساس من الرصاص، أو أي مواد أخرى قد تحتوي على مواد مسرطنة. يجب على جميع الأشخاص الذين يدخلون منطقة العمل ارتداء جهاز تنفس مناسب وملابس واقية. يجب إغلاق منطقة العمل بأغشية بلاستيكية، ويجب إبعاد الأشخاص غير المسموحين حتى يتم تنظيف منطقة العمل بشكل كامل.

لا تستخدم ورق الصفر المخصص للألواح الصفر الأكبر حجماً. فرق الصفر الأكبر الصفر حجماً سيمنع خارج لوح الصفر، مما يتسبب في التعلق أو تمزق الورق أو الارتداد. يمكن أن يتسبب وصول المزيد من الأوراق خلف وسادة الصفر في التعرض للتمزيق الخطير.

تعليمات سلامة هامة لجميع حزم البطاريات

عند طلب حزم بطاريات بديلة، تأكد من ذكر رقم الكatalog والجهد. حزمة البطارية غير مشحونة بالكامل خارج العلبة. قبل استخدام حزمة البطارية والشاحن، اقرأ تعليمات السلامة أدناه، ثم اتبع إجراءات الشحن المبيّنة.

اقرأ جميع التعليمات

عند طلب حزم بطاريات بديلة، تأكد من ذكر رقم الكatalog والجهد. حزمة البطارية غير مشحونة بالكامل خارج العلبة. قبل استخدام حزمة البطارية والشاحن، اقرأ تعليمات السلامة أدناه، ثم اتبع إجراءات الشحن المبيّنة.

تحذير:

- لا تشحن أو تستخدم حزمة البطارية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غير قابلة للاشتعال. فإدخال أو إخراج حزمة البطارية من الشاحن قد يؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأبخرة.
- لا تدخل حزمة البطارية في الشاحن بقوة أبداً. لا تدخل حزمة البطارية بأي شكل من الأشكال لكي تجعلها تناسب شاحنًا غير متوافق، فقد تتفجر حزمة البطارية مسببة إصابات شخصية خطيرة. راجع الرسم الموجود في نهاية هذا الدليل لمعرفة توافقات البطاريات والشواحن.
- لا تشحن حزم البطاريات إلا باستخدام الشواحن المخصصة لذلك.
- لا ترشها أو تغمرها في الماء أو سوائل أخرى.

تحذيرات السلامة العامة لأداة الطاقة

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المزودة بأداة الطاقة هذه.

قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المدرجة أدناه إلى صدمة كهربائية و/أو حريق و/أو إصابة خطيرة.

احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة التشغيل التي تعمل على التيار الرئيسي (بأسلاك كهربائية) أو الأداة التي تعمل بالبطارية (لاسلكية).

1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة وجيدة الإضاءة. الأماكن الفوضوية أو ذات الإضاءة السيئة تزيد من احتمالية وقوع الحوادث.
- لا تشغل أدوات الطاقة في الأجواء القابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. تخلق الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة.
- أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أداة الطاقة. يمكن أن تتسبب الانحراف في فقدان السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

- يجب أن تكون مقابس أدوات الطاقة متطابقة مع المنفذ. لا تقم بتعديل المقابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقابس محول مع أدوات كهربائية أرضية (مؤرضة). ستقلل المقابس غير المعدلة والمعايير المتطابقة من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تجنب ملامسة جسدك للأسطح الموصلة أو الموصولة بالأرض، مثل الأنابيب والمشعاع والمواقف والثلاجات. هناك خطر متزايد للإصابة بالصدمة الكهربائية إذا كان جسدك على الأرض أو ملامسًا لها.
- لا تعرض أدوات الطاقة للمطر أو حالات الرطوبة. سيؤدي دخول المياه إلى أداة طاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تسمي استخدام السلك. لا تستخدم السلك لحمل أو سحب أو فصل أداة الطاقة. حافظ على السلك بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة.
- تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- عند تشغيل أداة الطاقة، استخدم سلك إطفاء ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
- إذا كان تشغيل أداة الطاقة في مكان رطب أمرًا لا مفر منه، استخدم وحدة إمداد كهرباء محمية بجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدم جهاز التيار المتبقي (RCD) يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

3 السلامة الشخصية

- ابق متيقظًا، وانتبه لما تقوم به، واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة الطاقة. لا تستخدم أداة طاقة وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات الطاقة إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.
- استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد دائمًا وسائل حماية العينين. ستقلل معدات الحماية مثل قناع الغبار أو أحذية الأمان غير المنزلة أو القفازات الصلبة أو حماية السمع المستخدمة للظروف المناسبة من الإصابات الشخصية.

- تجنب بدء التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل القابس بمصدر الطاقة و/أو تركيب حزمة البطارية، أو عند التقاط أو حمل الأداة. حمل أدوات الطاقة وأصبعك على المفتاح أو تشغيل أدوات الطاقة التي بها المفتاح مفتوح بعيدك للحوادث.
- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل أداة الطاقة. مفتاح الربط أو المفتاح المتصل بجزء دوار من أداة الطاقة قد يؤدي إلى إصابة شخصية.

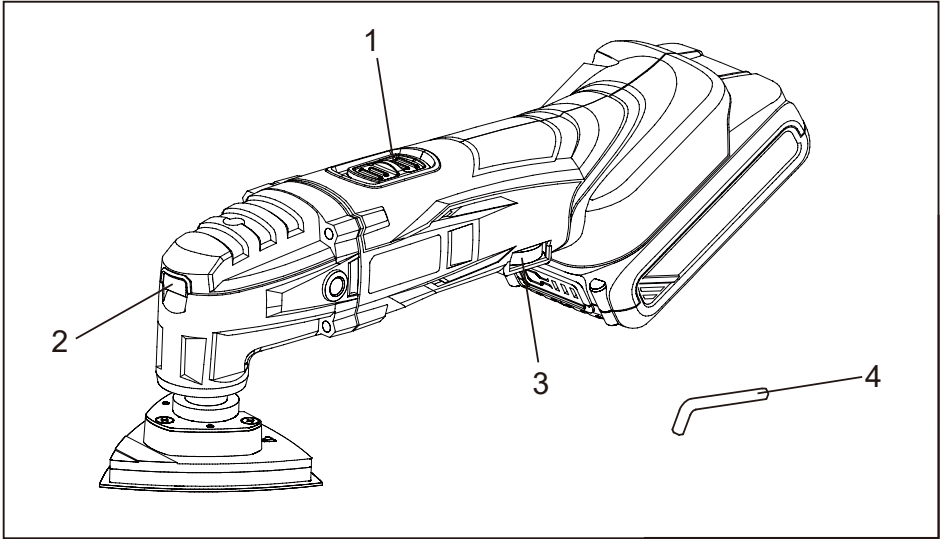
- لا تتجاوز مكانك. حافظ على موطن القدم والتوازن في جميع الأوقات. وهذا يتيح التحكم بشكل أفضل في أداة الطاقة في المواقف غير المتوقعة.
- ارتد ملابس مناسبة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو خلي. ابق شعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو الخلي أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- في حال توفر أجهزة لتوصيل معدات شطف الغبار وجمعها، تأكد من توصيلها واستخدامها بالطريقة الصحيحة. يمكن أن يؤدي استخدام جمع الغبار إلى تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.
- لا تدع الألفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تسمح لك بالرضا عن النفس وتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. يمكن أن يتسبب الإهمال في حدوث إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.

4 استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

- لا تستخدم القوة مع أداة الطاقة. واستخدم أداة الطاقة الصحيحة لعملك. ستقوم الأداة الكهربائية الصحيحة بأداء المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.
- لا تستخدم أداة الطاقة إذا كان المفتاح لا يقوم بتشغيلها وإيقاف تشغيلها. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
- افصل القابس عن مصدر الطاقة و/أو أخرج حزمة البطارية من أداة الطاقة، إذا كانت قابلة للإخراج، وذلك قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير للملحقات أو تخزين لأدوات الطاقة. تقلل تدابير السلامة الوقائية من خطر بدء استخدام الطاقة عن طريق الخطأ.
- قم بتخزين أدوات الطاقة المعطلة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المطلعين على أداة الطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل أداة الطاقة.
- الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين. صيانة أداة الطاقة وملحقاتها. تحقق من عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة، وتكسرها وتحقق من أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل أداة الطاقة. في حالة تلف الأداة الكهربائية، قم بإصلاحها قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
- أحرص على أن تكون أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي تُصان بشكل صحيح والتي تتمتع بحواف قطع حادة أقل عرضة للتقطيع، وأسهل في التحكم.
- استخدم أداة الطاقة والملحقات وقطع الأداة وما إلى ذلك وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والأعمال التي يتعين القيام بها. قد يُشكل استخدام أداة الطاقة لعمليات مختلفة عن العمليات المخصصة لها خطرًا بالغًا.
- حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحوم. لا تسمح المقابض الزلقة وأسطح الإمساك بالمانولة الأمانة للاداء والتحكم فيها في المواقف غير المتوقعة.

5 استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

- لا تقم بإعادة الشحن إلا بالشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام الشاحن المناسب لنوع واحد من حزمة البطارية إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.



- 1 مفتاح التشغيل/ إيقاف التشغيل
- 2 ضوء LED
- 3 قرص السرعة المتغيرة
- 4 مفتاح ربط

المواصفات التقنية

20 فولت	القولبية
5000-18000/دقيقة	السرعة بدون تحميل
3.0 درجة	زاوية الاهتزازات